



Venta-Airwasher User Manual



LW 24 Plus



LW 44 Plus





Spis treści

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	2
Szanowny kliencie	3
Jedyne w swoim rodzaju działanie urządzenia	3
Zawartość opakowania	3
Opis urządzenia	3
Przed pierwszym użyciem	4
Uruchamianie	4
Konserwacja i czyszczenie	4
Dane techniczne	8
Gwarancja	8
Usuwanie usterek	8
Informacje dotyczące usuwania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego	8

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy w całości przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania.
- Oczyszczacz i nawilżacz powietrza Venta jest urządzeniem do nawilżania i oczyszczania powietrza w pomieszczeniach mieszkalnych, biurowych i innych. Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może być groźne dla życia lub zdrowia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody na zdrowiu lub życiu i/lub szkody materialne, które spowodowane zostały niewłaściwym lub błędnym użytkowaniem.
- Urządzenia absolutnie nie wolno użytkować w następujących warunkach:
 - W pomieszczeniach, w których panuje atmosfera grożąca wybuchem;
 - W pomieszczeniach, w których występuje agresywna atmosfera;
 - W pomieszczeniach o wysokim stężeniu rozpuszczalników;
 - W pomieszczeniach o ekstremalnie wysokim zapyleniu;
 - W pobliżu pływalni lub obszarów mokrych.
- Urządzenie podłączać wyłącznie do odpowiednich gniazdek wtykowych sieci zasilania – napięcie w sieci musi być zgodne z danymi zamieszczonymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nigdy nie włączać oczyszczacza i nawilżacza powietrza, gdy uszkodzony jest kabel lub wtyczka, gdy urządzenie działało już wcześniej nieprawidłowo albo gdy spadło lub zostało uszkodzone w inny sposób
- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być źródłem poważnych zagrożeń dla użytkownika.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej, ani przez osoby, którym brak jest odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcjami dotyczącymi użytkowania urządzenia przekazywanymi przez osobę odpowiadającą za bezpieczeństwo takich osób. Należy sprawować nadzór nad dziećmi, aby zagwarantować, że nie będą bawiły się urządzeniem.
- Na urządzeniu nie wolno siadać ani stawiać na nim żadnych przedmiotów.
- Do urządzenia nie wkładać żadnych obcych przedmiotów.
- Górnej części urządzenia nigdy nie zanurzać w wodzie ani innej cieczy.



- Nigdy nie wyciągać wtyczki z gniazdka sieciowego, ciągnąc za kabel ani dotykając mokrymi rękami.
- Gdy urządzenie nie jest użytkowane, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Przed każdą konserwacją i czyszczeniem urządzenia, a także przed każdą zmianą miejsca użytkowania, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Oczyszczacz i nawilżacz powietrza wolno uruchamiać wyłącznie w kompletnie zmontowanym stanie.
- Oczyszczacz i nawilżacz powietrza ustawiać wyłącznie na równej, suchej powierzchni
- Należy zachować minimalny odstęp od innych przedmiotów lub ściany wynoszący 50 cm.
- Urządzenie należy ustawiać w taki sposób, żeby nie można go było przewrócić ani żeby nikt się nie mógł o nie lub o kabel potknąć.
- Do wody dodawać wyłącznie oryginalne dodatki firmy Venta. Za szkody spowodowane przez inne dodatki firma Venta-Luftwäscher GmbH nie ponosi odpowiedzialności.

Szanowny kliencie,

System nawilżania i oczyszczania Venty stanowi unikalną, na skalę światową, technologię. Oczyszczacz i nawilżacz powietrza Venta nie wymaga stosowania wkładek filtrujących, co zapewnia wyjątkową higieniczność.

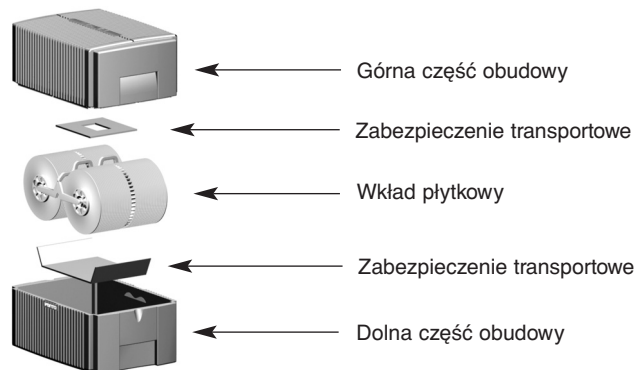
Jedynе w swoim rodzaju działanie urządzenia:

Zanieczyszczone, suche powietrze zostaje zassane do urządzenia. Obracający się wkład płytkowy (powierzchnia 4,2 m²) zapewnia wyparowanie czystej wody i zaabsorbowanie wilgoci przez suche powietrze. W wodzie zatrzymywane są zanieczyszczenia o wielkości >10µm (10/1000 mm). Nie ma filtra, który z czasem ulega zanieczyszczeniu. Filtręm w urządzeniu Venta jest woda – codziennie czysta i świeża - o niezmiennych właściwościach czyszcząco - nawilżających.

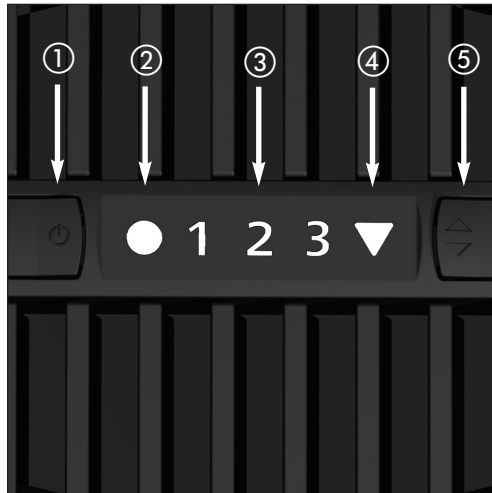
Zawartość opakowania

- 1 x Oczyszczacz i nawilżacz powietrza
- 2 x Opakowanie z próbkami dodatkowego środka higienicznego Venta o pojemności 50 ml (każde wystarcza na 2 tygodnie)
- 1 x Instrukcja obsługi
- 1 x Prospekt produktu, pytania & odpowiedzi, prospekt olejków zapachowych

Opis urządzenia



Panel sterowania



- ① Przycisk ON/OFF (włączony/wyłączony)
- ② Wskaźnik ON/OFF (włączony/wyłączony)
Dioda świeci ciągle: ON (włączony)
Dioda nie świeci: OFF (wyłączony)
Migająca: usterka (patrz: Usuwanie usterek)
- ③ Wskaźnik trybu pracy urządzenia 1/2/3
- ④ Sygnalizacja konieczności uzupełnienia wody
Sygnalizacja usterki (patrz: Usuwanie usterek)
- ⑤ Przycisk wyboru trybu pracy urządzenia 1/2/3

Przed pierwszym użyciem

Rysunek 1

Zdjąć górną część obudowy. Z górnej części obudowy usunąć zabezpieczenie transportowe. Wyciągnąć wkład płytkowy. Usunąć zabezpieczenie transportowe z dolnej części obudowy. Z dolnej części wyciągnąć opakowanie z próbkami.

Uruchamianie

- Oczyszczacz i nawilżacz powietrza ustawić na równej i suchej powierzchni, zachowując minimalny odstęp od ściany lub innych przedmiotów wynoszący 50 cm.
- Sprawdzić, czy wtyczka sieciowa lub kabel sieciowy nie są uszkodzone.

Rysunek 2

Z powrotem włożyć wkład płytkowy. Do dolnej części urządzenia wlać wodę. Maks. poziom wody: patrz oznaczenie na dolnej części obudowy (ok. 5 cm poniżej krawędzi basenu). Dodać całą zawartość dodatkowego środka higienicznego Venta (buteleczka z próbką 50 ml).

Rysunek 3

Nasadzić górną część obudowy. Urządzenie podłączyć do sieci. Włączyć urządzenie przyciskiem

- ① – wskaźnik ② zapala się. Wybrać odpowiedni tryb pracy przyciskiem ⑤.

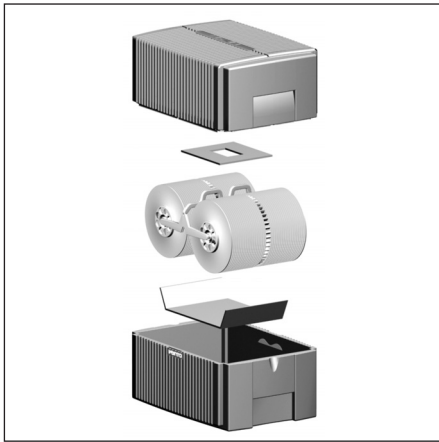
Konserwacja i czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!

Codziennie

1. Wyłączyć urządzenie przyciskiem nr 1 i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Podnieść górną część obudowy i uzupełnić wodę do odpowiedniego poziomu. Nałożyć obudowę górną i włączyć urządzenie.
2. Dodatkowo wyświetlacz sygnalizuje konieczność uzupełnienia wody. Przy niedostatecznym poziomie wody urządzenie wyłącza się automatycznie. W tym przypadku należy powtórzyć procedurę z punktu pierwszego.

1



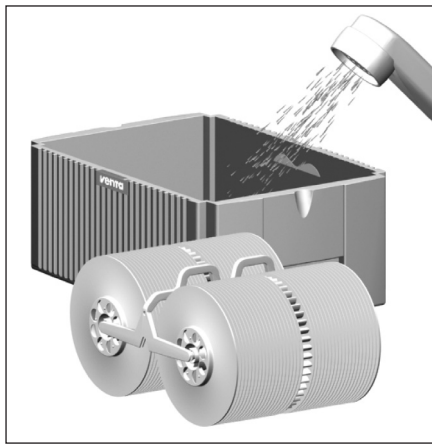
2



3



4





Co 10-14 dni

Rysunek 4

Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Wylać wodę. Usunąć szczoteczką osady i wypłucz je z basenu. Spłucz wodą walce. Napełnij ponownie basen wodą (kranową). Uzupełnij dodatkowy środek higieniczny Venta. Dawkowanie: Patrz podziałka na butelce.

Wszelkie pozostałości w dolnej części oraz na płytkach walca (biały, zielono- żółty lub brązowy osad) NIE MAJĄ negatywnego wpływu na funkcjonowanie nawilżacza powietrza. Użycie dodatkowego środka higienicznego Venta gwarantuje prawidłową higieniczną pracę.

Co pół roku

Zalecamy raz w roku gruntowne czyszczenie urządzenia Oczyszczaczem/Odkamieniaczem Venty. Jest to opracowany specjalnie z myślą o Vencie środek (neutralny dla tworzyw sztucznych, z których jest zbudowana). Zaleca się stosownie wyłącznie środków chemicznych zatwierdzonych przez Venta-Luftwäscher GmbH. Proszę stosować się do instrukcji na butelce.

Gruntowne czyszczenie urządzenia

Rysunek 5

Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Aby otworzyć górną część urządzenia, nacisnąć zatrzaski ryglujące (patrz strzałki).

Rysunek 6

Przy demontażu obudowy górnej należy koniecznie zachować odpowiednią kolejność otwierania ścianek bocznych. Otwórz najpierw ścianki żebrowane a następnie ścianki pełne (lekką naciskając).

Rysunek 7

Wyjmij moduł silnika. Uwaga: wyciągnij przewód zasilania przez kłapkę na zawiasach (zobacz detal w kółku) w ścianie bocznej (A).

- Nie rozbierać modułu silnikowego, nie zanurzać i nie narażać go na jakikolwiek kontakt z wodą.
- Obudowę silnika, wiatrak wraz z przekładnią można wycierać wyłącznie suchą szmatką.
- Zewnętrzną pokrywę obudowy górnej można czyścić wodą i oczyszczaczem/odkamieniaczem Venty.
- Należy upewnić się przed montażem, że wszystkie części są całkowicie suche.

Rysunek 8

Wstaw moduł silnika w odpowiednim położeniu. Przeciągnij przewód zasilania przez kłapkę na zawiasach (A) w ścianie bocznej (zobacz detal w kółku).

Rysunek 9

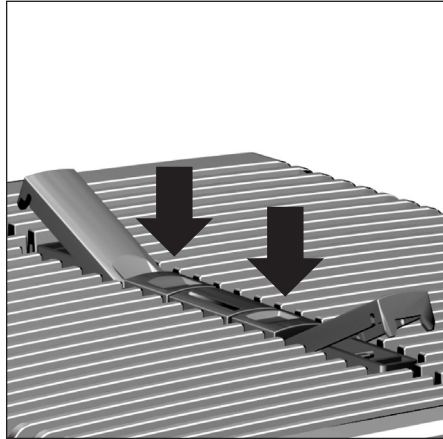
Zamknij kłapkę na przewód i umieść zewnętrzne końce zatrzasków w pozycji do góry (zobacz detal w kółku)!

Przy montażu obudowy górnej należy koniecznie zachować odpowiednią kolejność zamykania ścianek bocznych. Zamknij najpierw ścianki pełne a następnie ścianki żebrowane i umieść w zatrzasku.

Rysunek 10

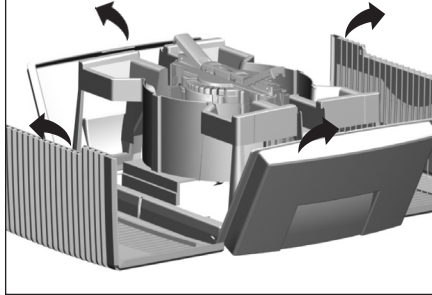
Aby zamknąć obudowę górną nacisnij zatrzaski ryglujące, by powróciły do swoich pierwotnych pozycji (zobacz strzałki).



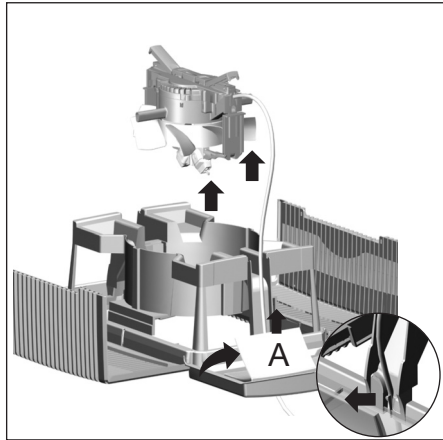


5

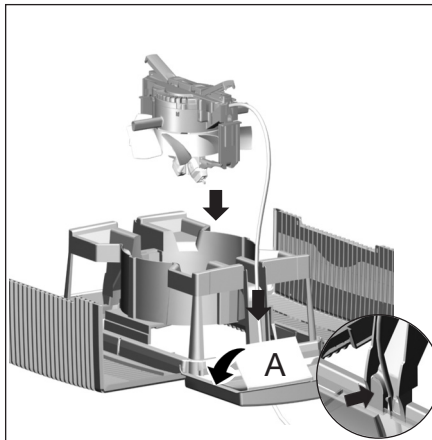
Zachowaj odpowiednią kolejność



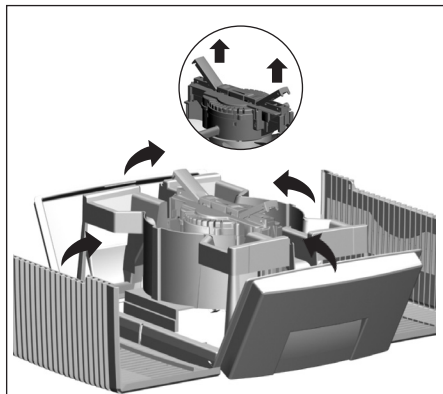
6



7

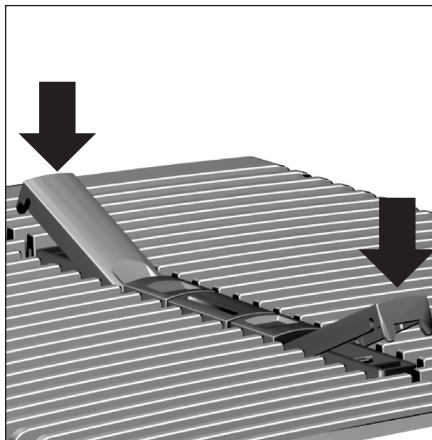


8



Zachowaj odpowiednią kolejność

9



10





Dane techniczne

Dane techniczne	LW24 Plus	LW44 Plus
Nawilża powietrze w pomieszczeniach	do 34 m ²	do 68 m ²
Oczyszcza powietrze w pomieszczeniach	do 20 m ²	do 40 m ²
Napięcie sieciowe	100-240V/50-60Hz	100-240V/50-60Hz
Powierzchnia wielopłytkowych bębnow	2,1 m ²	4,2 m ²
Przepływ powietrza	do 3 m ³ /min	do 4,2 m ³ /min
Zakres obrotów	3	3
Poziom szumu	25/37/42 dBA	25/37/42 dBA
Wymiary	29x30x33 cm	42x30x33 cm
Waga	ok. 3,5 kg.	ok. 5 kg.
Moc silnika	ok. 8 W	ok. 8 W
Pojemność zbiornika	7 l	10 l
Gwarancja	2 lata	2 lata

Niezwykle niskie zużycie prądu

Gwarancja

Firma Venta - Luftwäscher GmbH udziela 2 - letniej gwarancji na zepsute części urządzenia wyłącznie z kosztami ich zamontowania. Zakres terytorialny ważności gwarancji ograniczony jest do krajów Unii Europejskiej. We wszystkich innych krajach gwarancja jest ważna wyłącznie na obszarze kraju, w którym zakup został dokonany. Dowód zakupu (paragon lub faktura) stanowi kartę gwarancyjną.

Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna problemu	Sugerowana naprawa
Urządzenie nie działa	Wyłączona wtyczka	Podłączyć wtyczkę do gniazdka zasilania i uruchomić urządzenie przyciskiem nr ①
Wskaźnik nr ② migocze	Usterka silnika lub przekładni	Skontaktuj się z serwisem: Tel: +48 42 681 75 54
Zapala się wskaźnik nr ④	Brak wody w basenie	Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Uzupelnąć wodę do odpowiedniego poziomu. Nałożyć obudowę górną i włączyć urządzenie. Patrz również: „Konservacja i czyszczenie”, „Codziennie”
	Otwarta obudowa górna	Zamknij ponownie obudowę górną naciskając na zewnętrzną część zatrzasków. Włącz i wyłącz urządzenie przyciskiem nr 1
	Obudowa górna nie jest umieszczona na obudowie dole lub jest umieszczona nieprawidłowo.	Umieść dokładnie obudowę górną na dolnej i włącz urządzenie

Informacje dotyczące usuwania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Dotyczy wyłącznie krajów Unii Europejskiej: Urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Prosimy o skorzystanie z dostępnych punktów zbiórki lub skupu surowców wtórnych. W ten sposób wnosisz istotny wkład w ochronę środowiska i ludzkiego zdrowia.











Germany

Venta-Luftwäscher GmbH, Weltestr. 5
D-88250 Weingarten, Tel.: 0751 - 5008-88, Fax: 0751 - 500820
www.venta-luftwaescher.de

Switzerland

Venta-Luftwäscher AG
Bösch 65
CH-6331 Hünenberg
Tel.: +41 41 - 7 81 15 15
Fax: +41 41 - 7 81 15 50
www.venta-luftwaescher.ch

Sweden Distributed by

El-Gigantes Kundcenter
Målargatan 3
S-55322 Jönköping
Tel.: +46 771-115 115
Fax: +46 36-39 53 50

Norway Distributed by

Elkjøp Kundensenter
Solheimsveien 6 - 8
N-1473 Lørenskog
Tel.: + 47 815 32 000
Fax: + 47 815 32 001

South Korea

Venta Korea Co. Ltd.
3 F.Seojin Bldg. 1-17,
Chungdam-Dong, Gangnam-Gu,
Seoul 135-948, Korea
Tel.: +82-2-2034-0114
Fax: +82-2-2034-0119

Japan

Venta Japan Corporation
1-7 Hikanidai, Seika-cho, Soraku-
gun, Kyoto 619-0237, Japan
Phone: +81 774 98 3551
Fax: +81 774 98 3651
www.venta.co.jp

Hungary Distributed by

Hungimpex Kft.
Kunigunda u. 60.
H-1037 Budapest
Tel.: +36 1-453 71 00
Fax: +36 1-453 71 01

Benelux

Venta Benelux bv.
Dorpstraat 113
NL-5504 HC Veldhoven
Tel.: +31 40 - 254 43 61
Fax: +31 40 - 254 05 35
www.venta-airwasher.nl

Austria Distributed by

Ing. H. Stromayer
Strohmayergasse 8
A-1060 Wien
Tel.: +43 1 - 59 61 706
Fax: +43 1 - 59 61 706 20
www.venta.at

Czech Republic

Body Comfort spol. s.r.o.
Velverska 1
25262-Horomerice
Tel.: 724 020 444
email: info@bodycomfort.cz

Slovakia

Body Comfort spol. s.r.o.
Floglova 4
81105-Bratislava Slowakei
Tel.: +421 0903 630 681
email: bodycomf@bodycomf.sk

Russia

Venta Trade
124683, Moskau,
Zelenograd, abonent kasten 38,
Tel: + 7 499 733-10-10
Fax: + 7 499 733-10-10
Email: venta@venta.ru
www.venta.ru

Poland

Venta-Polen s.c.
ul. Poznanska 37
93-134 Łódź
Tel./Fax: +48 42-6810067
www.venta-airwasher.pl

USA

Customer-Service
A&B Distribution LLC
250 E Devon Bensenville, IL 60106
Phone: 888-333-8218
email: info@ventahumidifiers.com
www.venta-airwasher.com

China

Venta-Luftwäscher
No. 57141. Xiyuan
Hotel San Li He Lu No. 1
100044 Hai Dian District
Beijing China
Tel.: + 86-10-6832 4833
Fax: + 86-10-6832 4835
Service-Tel. 800 810 0626

Italien

Winkler-Import
Lungo Adige Sinistro12 /
Linkes Etschufer
I-39100 Bolzano/Bozen
Tel.: +39 0471 633 053
Fax: +39 0471 633 590
www.winkler-import.it

Litauen

UAB Leopolis
Paneriu Str. 51
03202 Vilnius
Tel.: +370 5 2334430
Fax: +370 5 21333537

Ukraine

Venta-Centre Ukrein
Schlichtera Str. 11
61011 Kharkov
Tel. +38 057 752 72 72
Fax +38 057 758 97 57
email: venta@venta.com.ua
www.venta.com.ua

venta
LUFTWÄSCHER

